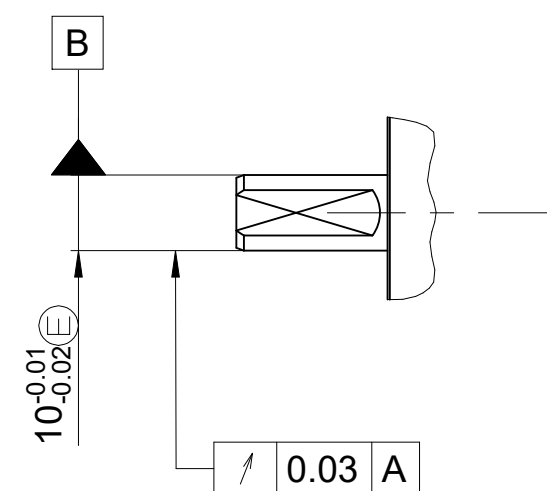
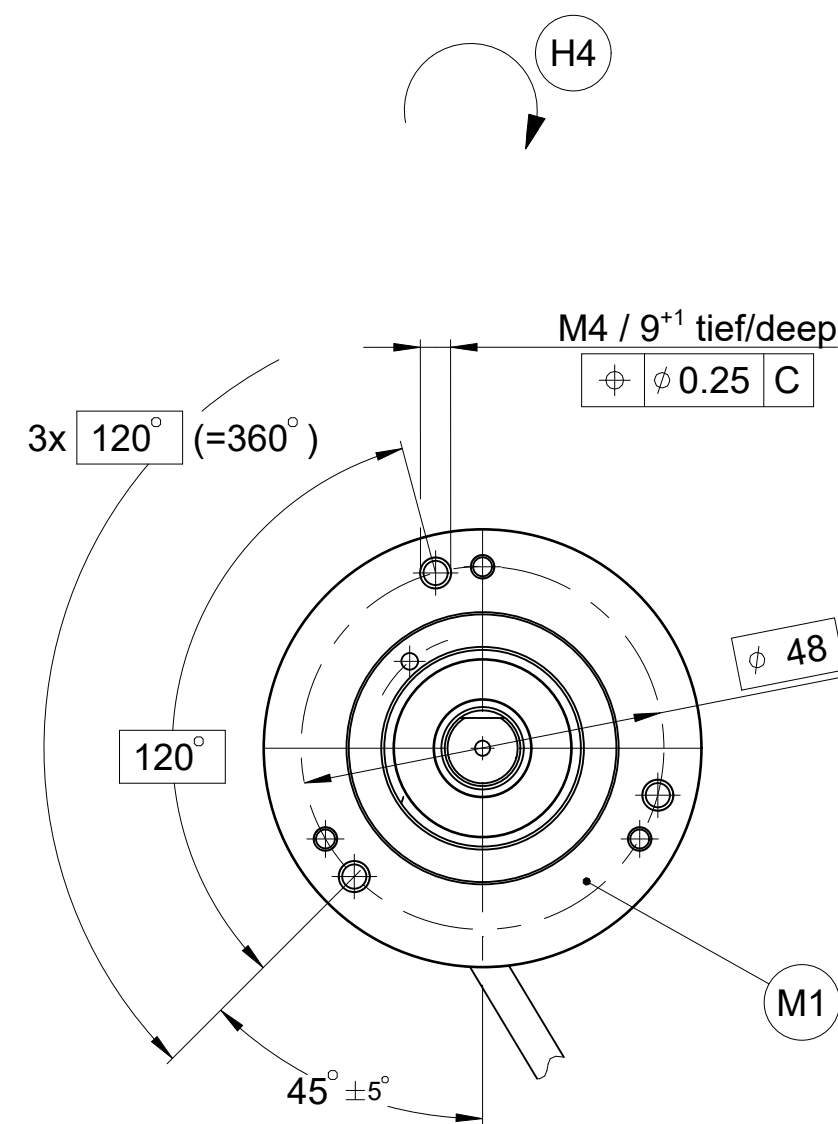
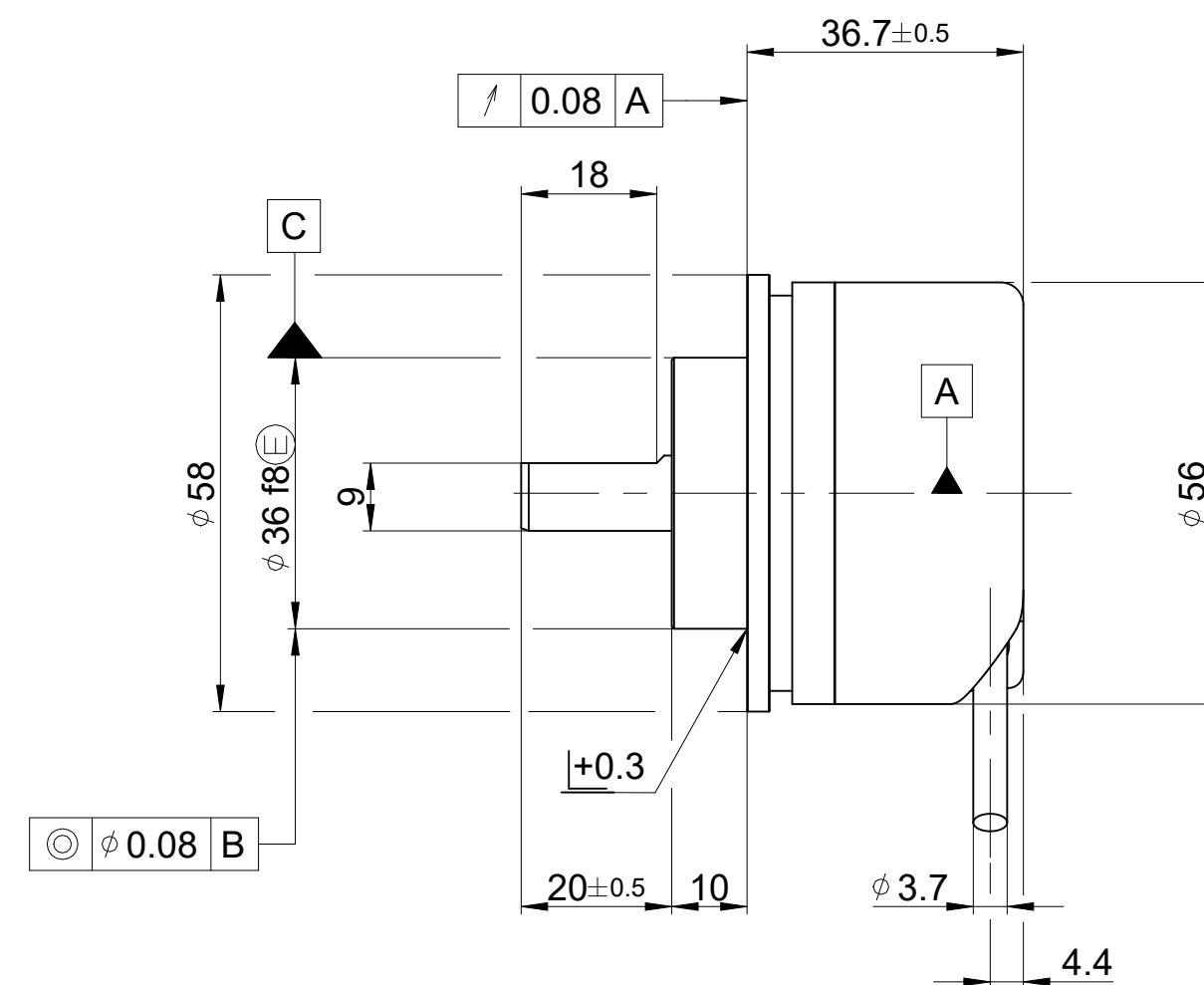
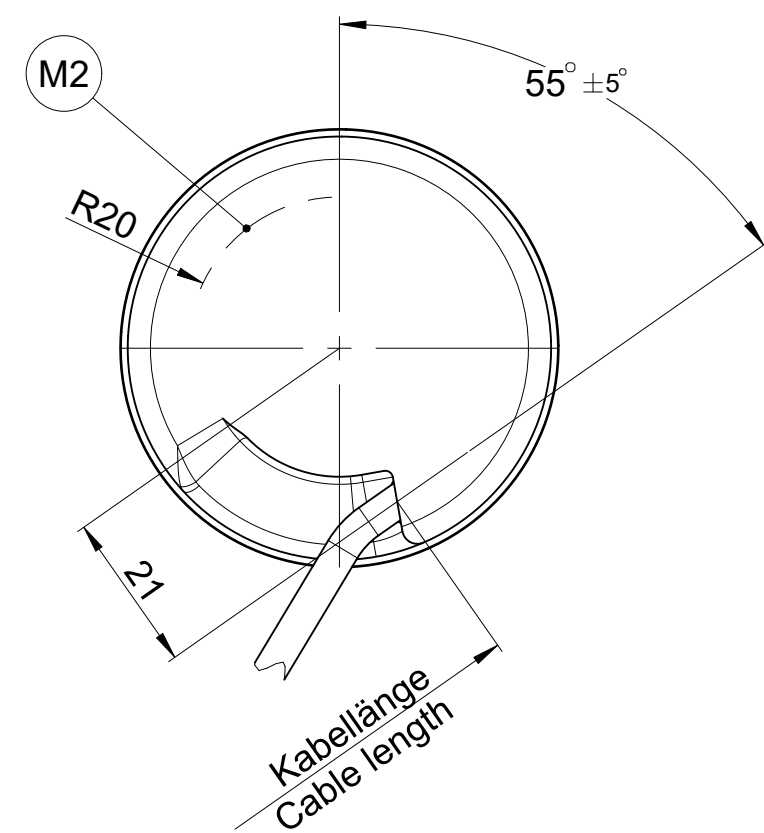
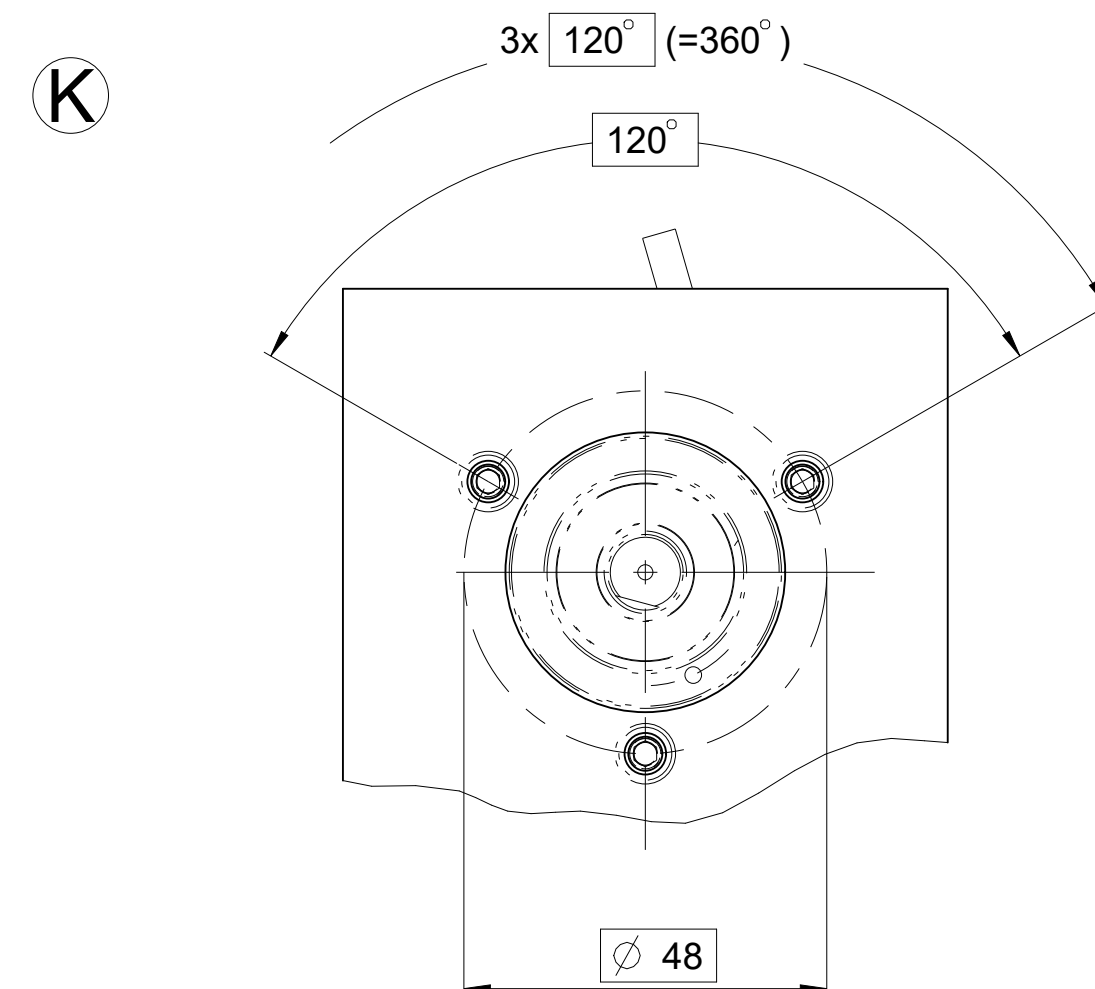
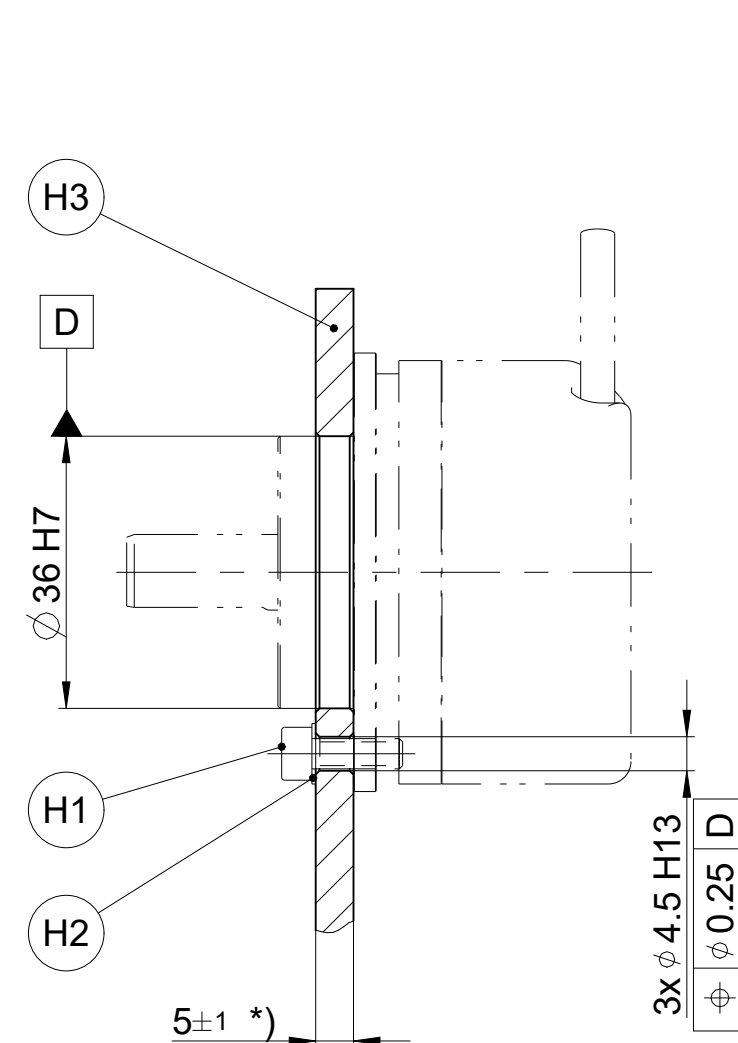




Für Funktionale Sicherheit und mechanischen Fehlerausschluss obligatorisch Obligatory for Functional Safety and mechanical fault exclusion		
Materialvorgaben nach den „Allgemeinen mechanischen Hinweisen“ im aktuellen Drehgeberprospekt (D349529) Material specifications in accordance with the “General mechanical information” in the current Rotary Encoders brochure (D349529)		
	Kundenwelle Mating shaft	Kundenstator Mating stator
Material Material	Kein Fehlerausschluss für die Wellenanbindung von HEIDENHAIN No fault exclusion from HEIDENHAIN for the shaft connection	Stahl / Steel (H3) oder / or Aluminium / Aluminium (H2)
		Anzugsmoment Tightening torque
(H1)	M4 - 8.8	2.65 Nm ±0.1 Nm



- (A) = Lagerung Geber
- (M1) = Messpunkt Arbeitstemperatur
- (M2) = Messpunkt Vibration
- (K) = Kundenseitige Anschlussmaße
- (H1) = Schrauben M4 - 8.8 mit geeigneter, mindestens mittelfester stoffschlüssiger Losdreh Sicherung
Aushärtezeit der stoffschlüssigen Losdreh Sicherung beachten
Anzugsmoment: $2,65 \pm 0,1 \text{ Nm}$, Mindesteinschraubtiefe: 6mm
Zur Fehlerausschlussberechnung wurde eine stoffschlüssige Losdreh Sicherung mit einer Gewindereibungszahl zwischen 0,1 und 0,16 zugrunde gelegt.
- (H2) = bei zul. Grenzflächenpressung $p_G \leq 280 \text{ N/mm}^2$ Scheibe verwenden
- (H3) = *) bei Wahl eines Materials mit einem spez.
Wärmeausdehnungskoeffizienten von $\alpha = 10 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$ bis $14 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$ (Stahl),
kann die max. Plattendicke bis zu 20mm betragen
- (H4) = Drehrichtung der Welle für steigende Positionswerte

Rotary encoder bearing

Measuring point for operating temperature

Measuring point for vibration

Required mating dimensions

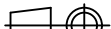
Screws: M4 - 8.8, with suitable material-bonding anti-rotation lock (at least medium strength); comply with the curing time of the material-bonding anti-rotation lock; tightening torque: 2.65 Nm $\pm$ 0.1 Nm; minimum engagement depth of screw: 6 mm

Fault exclusion was calculated based on a material-bonding anti-rotation lock with a thread friction coefficient of between 0.1 and 0.16.

If permissible interface pressure $p_G < 280 \text{ N/mm}^2$ use washer

*) If a material with a coefficient of thermal expansion α , ranging from $\alpha = 10 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$ to $14 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$ (steel) is chosen, the thickness can be up to 20 mm

Direction of shaft rotation for ascending position values

03D		39A			
WELLA1		FLANA1			
		Original drawing Scale: 1:1 Format: A1		ROC/ROQ 4xx ROC/ROQ 4xx Anschlussmaße / Mating Dimensions	
Dimensions in mm				ID number: Change No. C198361-5 Phase: Serie Tolerances as per ISO 8015 General Tolerances ISO 2768-1/ISO-mfr 1-6mm: cJ2 The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design. (ISO 16016)	
15 HEIDENHAIN DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH 83301 Traunreut, Germany		Released 29.05.2026		Version Revision Sheet Page D1182521-03 - B-01 Document number 1 of 1	